



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch



Ausgabe 28

Freitag, 5. Mai 2017

Nummer 18



Förderverein
Umkircher Schlossmühle

Herzliche Einladung zum

Frühschoppen

mit Weißwürsten und frisch gebackenen Brezeln

**Am Sonntag, 7. Mai 2017, von 11.00 bis 15.00 Uhr
findet der beliebte Frühschoppen des Fördervereins Umkircher Mühle statt.**

Zwischen 11.00 Uhr und 15.00 Uhr verwöhnt Sie das Mühlenteam mit Weißwürsten, frisch gebackenen Brezeln und Getränken.

Gerne können Sie es sich auf der Mühleninsel mit Blick auf das Mühlrad oder auf dem Rasen vor der Mühle gemütlich machen und sich Ihre Weißwurst mit frischer Brezel schmecken lassen.

Bei genügend Interessenten bieten wir wieder Führungen über die historische Mühlentechnik und auch über die neue elektrotechnische Speichertechnik an.

Der Förderverein Umkircher Schlossmühle
freut sich auf Ihren Besuch!





Umkirch in der -Natur- in Umkirch



UMKIRCHER WALDOHREULE

Wir können sie beobachten in höheren lichten Bäumen unserer Vorgärten.

Tagsüber ruhen sie, beobachten aber ihre Umgebung genau. Im Sommer hören wir vor allem ihre Jungen, die um Futter betteln.

Text und Bild: Carlo Schmieder



Frühling auf dem Gutshof

Samstag, 13. Mai, 10 – 14 Uhr mit Bauernmarkt ab 7.30 Uhr

Entdecken und genießen Sie, was Umkirch in seinem Herzen zu bieten hat!

- Frisches Obst und Gemüse, Blumen
- Honig aus regionaler Imkerei
- Kräuter-Topfpflanzen vom Kaiserstuhl
- Marmeladen, Liköre, edle Brände
- Pesto, Essig und Kaiserstühler Öle
- Französischer Käse, Salami
- Gestricktes & Genähtes
- Bücherflohmarkt
- Kinderprogramm mit Hüpfburg etc.
- 10 Uhr Fundfahrräder-Versteigerung
- Infostand der GWU
- Jugendkapelle des MV Umkirch
- Drehorgelmusik
- Umkircher Marktwurst vom Grill, frische Waffeln
- Marktfrühstück und frühlingshaften Gerichte im Gutshof



Besuchen Sie auch die Geschäfte rund um den Gutshof! Denn Gutes liegt hier so nah...



Über Ihr Kommen freuen sich die Organisatorinnen Roswitha Heitzler, Bianca Kappeler und Christa Rinklin. Bei starkem Regen findet nur der reguläre Marktbetrieb statt.

Programmänderungen vorbehalten

Teil 5: Was geht eigentlich an der KiTa am „KiZ“?

Nein, mit den Hühnern aufstehen müssen die 18 Mädchen und Jungen, die derzeit die Waldkindergartengruppe mit tiergestützter Pädagogik besuchen, nicht. Ansonsten allerdings richtet sich vieles im Ablauf des KiTa-Tages nach dem Federvieh, namentlich den Hennen Bertha, Frieda, Henriette und Mathilda sowie ihres gemeinsamen Gatten Peter Hahn. Denn wer Tiere halten will, muss sich an feste Regeln halten. Und hier liegt schon einer der Kernpunkte dessen, was die tiergestützte Pädagogik ausmacht: Das Federvieh will versorgt sein. Dazu gehört Stallausmisten ebenso wie Füttern. „Der Tagesablauf richtet sich nach den Bedürfnissen der Tiere, die Verpflichtungen gegenüber den Tieren bestimmen ihn“, erklärt Natali Schwarzkopf. Viele der Aufgaben erledigen die Kinder nahezu eigenständig, behutsam und höchst gewissenhaft. Die beiden Erzieherinnen Natali Schwarzkopf und Kathrin Wöhrle müssen die Kinder kaum mehr anleiten, obwohl die Hühner wegen der Geflügelgrippe erst vor wenigen Wochen in den Stall der Waldgruppe gezogen sind. Schon länger da ist Hündin Lexa. Auch für sie gelten übrigens Regeln. „Lexa darf erst aufstehen, wenn alle Kinder gegessen haben“, sagt Frauchen Kathrin. Denn Hunger hat Lexa irgendwie immer – und als endlich alle Kinder fertig sind, übernimmt sie die Reinigung der Freiluftmensa.



Toben gehört auch zum Tagesablauf

Drinne im Stall ist derweil „Erntezeit“: Die Stallverantwortliche – diese Rolle übernimmt im wöchentlichen Wechsel immer das Kind, dessen Eltern zuvor den Wochenenddienst übernommen haben – und zwei Assistenten sammeln Eier. Vorsichtig werden die empfindlichen Ovale aus den Nestern genommen und in Eierkartons gepackt. Mit akribischer Sorgfalt wird anschließend die Eierstatistik fortgeführt. Pro Ei gibt es am jeweiligen Tag ein gemaltes Ei auf dem Legekalender. „Die Theorie vom Ei zum Huhn wird hier ganz nebenbei erfahren“, erklärt Natali Schwarzkopf. Beide Frauen haben übrigens eine Fortbildung zum Thema Hühnerhaltung besucht, viel Erfahrung käme jedoch durch die tägliche praktische Arbeit hinzu. „Das Zusammenleben wird immer leichter“, freuen



Kinder und Federvieh

sich die Erzieherinnen. Richtig reibungslos läuft auch die Wochenendbetreuung der Tiere, denn die kennen keinen Sonntag. Es gibt eine Helferliste – die Eltern der Waldtiergruppe springen ganz selbstverständlich ein. Auch der Kleintierzuchtverein Umkirch steht jederzeit mit Rat und Tat zur Verfügung. Im Wesentlichen geht es bei der tiergestützten Pädagogik darum, anhand der Lebewesen, die auf ihre Menschen angewiesen sind, einen respektvollen Umgang mit Tieren zu erlernen sowie früh Verantwortung zu übernehmen. Und wer respektvoll und verantwortlich gegenüber Hühnern ist, ist dies auch gegenüber anderen Lebewesen – Menschen beispielsweise. So der Ansatz.



Bisschen blass, die Eier



Hühnerfüttern macht Laune

Aber natürlich kommen auch in der Waldgruppe mit Tieren Spiel und Spaß nicht zu kurz. An Ostern wurden Eier aus Eigenproduktion gefärbt. So wirklich intensiv sind die Pflanzenfarben aber nicht.



Lecker Bärlauch von Natali Schwarzkopf

Wer es bunter mag, gesellt sich an den Maltisch mit „richtigen“ Farben. Zwei Jungs haben ein Katapult gebaut. Einzige Regel: Das Wurfgeschoss darf nicht in Richtung anderer Kinder fliegen. Gar nicht so einfach, herauszufinden, wie man in die andere Richtung zielt. Versuch und Irrtum führen letztlich zum gewünschten Ergebnis. Ein positives Ergebnis in Sachen Hunde konnte Lexa bereits erzielen: Ein Kind mit ausgesprochener Hundepanik hat sich längst an den lammfrommen Lebensmittelstaubsauger gewöhnt. Richtig klasse finden Natali Schwarzkopf und Kathrin Wöhrle übrigens das Verhalten der Jugendlichen, die sich regelmäßig auf dem benachbarten Heuele-Spielplatz treffen: „Es wurde noch nie etwas kaputt gemacht oder in Unordnung gebracht – Kompliment!“ Viel Platz ist noch im Stall, den die zwei Frauen gerne mit Ziegen belegen würden. „Die kann man auch probeweise leasen“, weiß KiTa-Leiterin Beate Rupp-Kappler. Ziegen-Leasing ist für das kommende Jahr angedacht. Wünsche für das laufende Jahr wären der heiß ersehnte Wasseranschluss so wie eine professionelle, kindersichere Feuerschale, gestehen Natali Schwarzkopf und Kathrin Wöhrle. Und apropos Feuer: Auch an die Feuerwehr haben die beiden Erzieherinnen einen Wunsch. „Ein alter Feuerwehrschauch wäre toll, denn wir möchten mit den Kindern eine Hängebrücke bauen.“ Zum Dank gibt es für die Feuerwehr bestimmt auch eine Schachtel frische Bioeier...

Erste Alltagsbegleiterinnen ausgebildet

Kürzlich konnte das „Ambulante Hilfezentrum Am Mühlbach“ feierlich eröffnet werden, jüngst zogen die ersten Bewohner ein. Insgesamt zwölf demenziell erkrankte Menschen sollen einmal in der selbstverantworteten Pflegewohngemeinschaft im ersten Stock des „Hauses Am Mühlbach“ leben – und das so alltagsnah und selbstbestimmt wie möglich.

Damit dies gelingt, sind die WG-Bewohner auch auf professionelle Hilfe durch gelernte Pflegekräfte angewiesen. Einen zentralen Baustein im Betreuungskonzept bilden jedoch die sogenannten Alltagsbegleiter, die die Menschen rund um die Uhr in ihrem Tagesablauf begleitend unterstützen und zudem eine Nahtstelle zwischen professionellen Pflegekräften und Angehörigen bilden.

Bereits im Oktober vergangenen Jahres war auf Initiative der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit der Arbeitsgemeinschaft Pflegewohngruppe ein erster Alltagsbegleiter-Kurs der Katholischen Landfrauenbewegung Freiburg in den Räumen des DRK Umkirch gestartet. Dieser endete im April 2017. Ein rundes Dutzend Umkircherinnen hatte die immerhin 144 Unterrichtseinheiten mit Erfolg absolviert und konnte kürzlich aus den Händen von Christine Hellbusch von der Diözesanstelle der katholischen Landfrauenbewegung die entsprechenden Urkunden und von Bürgermeisterstellvertreterin Roswitha Heitzler Glückwünsche entgegen nehmen. Das Zertifikat befähigt die Frauen, in der Pflegewohngruppe als Alltagsbegleiter zu arbeiten.



Die umfangreiche Ausbildung besteht aus zehn Bausteinen, die von Themen wie Pflgetheorie und Gesetzeskunde, über pflgepsychologische und gerontologische Grundlagen, Kinästhetik, einer spezielle Hebetchnik oder dem Umgang mit demenziell erkrankten Menschen, beispielsweise der von der Gerontologin Naomi Feil entwickelten Validation, bis hin zu Erste Hilfe Maßnahmen, hauswirtschaftlichen Kenntnissen, Teamtraining und Alltagsgestaltung reichen. Aber auch der Umgang mit Sterben und Tod wird in den Unterrichtsblöcken thematisiert. Den Abschluss der Ausbildung bildet eine Hospitation mit 16 Praxisstunden sowie ein spezieller Infektionsschutzlehrgang am Landratsamt.

Der Arbeitsgemeinschaft Pflegewohngruppe war es sehr wichtig, diese Ausbildung anzubieten und über die Gewinnung von Alltagsbegleitern für die selbstverwaltete Pflegewohngruppe sehr dankbar.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am kommenden **Montag, 8. Mai 2017**, findet im Bürgersaal, Hauptstr. 3, eine **öffentliche Gemeinderatssitzung** statt.

Tagesordnung:

19.30 Uhr öffentliche Gemeinderatssitzung

1. Bürgerfragestunde, Wünsche und Anregungen
2. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung am 20. März 2017
3. Renaturierung des Mühlbachs
Vorstellung möglicher Maßnahmen
- Beratung und Beschlussfassung
4. KinderBildungsZentrum Umkirch
Umgestaltung des Schulhofs
Vorstellung der Entwurfsplanung und Freigabe
- Beratung und Beschlussfassung
5. Energetische Sanierung des Gebäudes Rentamt, Hauptstraße 7
- Beratung und Beschlussfassung

6. Kindertagesbetreuung in Umkirch
Umwandlung einer VÖ-Gruppe in eine altersgemischte VÖ-Gruppe
- Beratung und Beschlussfassung
7. Allgemeine Finanzprüfung Bestätigung über den Abschluss der Prüfung durch die Rechtsaufsichtsbehörde
- Kenntnisnahme
8. Verschiedenes

Zu dieser öffentlichen Sitzung lade ich herzlich ein.

Walter Laub
Bürgermeister

Keine Abendsprechstunde des Bürgermeisters

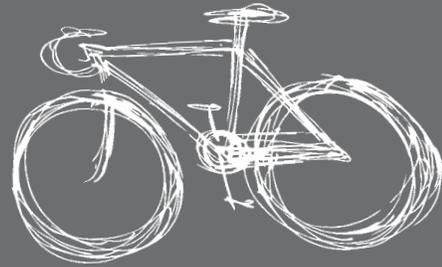
Am **Mittwoch, 10. Mai 2017**
findet keine Abendsprechstunde
von Bürgermeister Walter Laub statt.

Gesprächstermine können jederzeit
unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

FAHRRAD-VERSTEIGERUNG

Die Gemeinde Umkirch versteigert Fundfahräder am

Samstag, 13. Mai 2017 um 10.00 Uhr
im Rahmen der Veranstaltung
Frühling auf dem Gutshof



Ab dem 08.05.2017 kann bei Interesse das Fundverzeichnis
 im Bürgerbüro eingesehen werden.

Die zu versteigernden Fundfahräder können 30 Minuten vor der Versteigerung besichtigt werden.

Die Versteigerung findet auch bei schlechtem Wetter statt!!!

Bei Fragen können Sie sich gerne an das Bürgerbüro unter den Telefonnummern 07665 505-13; 15 oder 36 wenden.

Ihre
 Gemeindeverwaltung Umkirch
 Bürgerbüro

UMKIRCHER FUSSBALL BETRIEBETURNIER



Liebe Sportsfreunde,

hier unser Planungsausblick auf das Umkircher
 Betriebeturnier.

Das Turnier findet am
Freitag, 30. Juni 2017 statt.

Wir würden uns freuen, wenn auch eure Firma sich
 wieder an unserem traditionellen Umkircher
 Betriebeturnier beteiligt.

Unter dem Link <http://anmeldung.vfr-umkirch.de>
 könnt ihr euch direkt online für das Betriebeturnier
 anmelden.

Die Turnierbedingungen findet ihr unter
<http://turnierbedingungen.vfr-umkirch.de>.

WIR FREUEN UNS SCHON AUF EURE TEILNAHME.

VORANKÜNDIGUNG

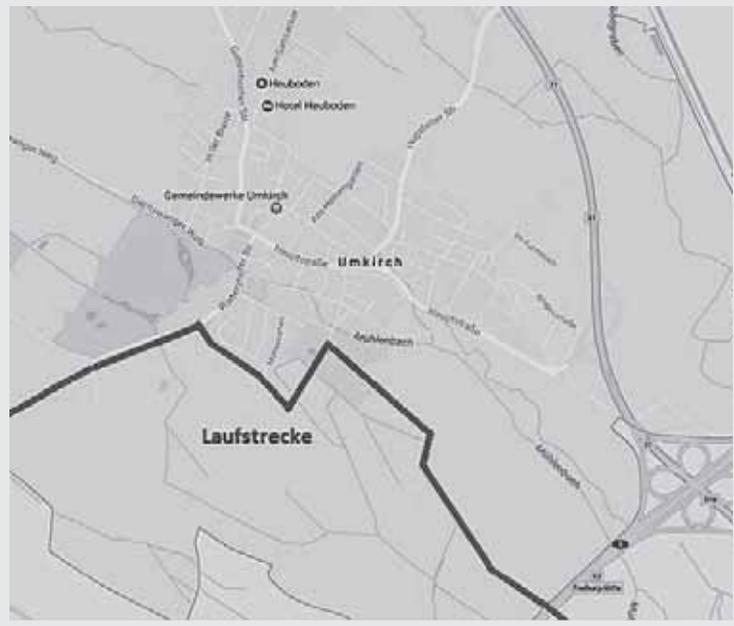
13. Freiburger Feuerwehr Duathlon

Am Sonntag, 07.05.2017, veranstaltet die Freiburger Feuerwehr bereits zum 13. Mal einen Duathlon für Freizeitsportler. Bei diesem Sportevent müssen die Teilnehmer jeweils eine Lauf- und Radstrecke hinter sich bringen.

Die Strecke verläuft unter anderem durch Waltershofen, Opfingen, Tiengen, Haslach und Betzenhausen. Ein Teil der Laufstrecke führt die Sportler im Außenbereich auch über unsere Gemarkung.

Der in Umkirch liegende Streckenabschnitt kann der Karte entnommen werden.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Flüchtlingshelferkreis

Wir würden uns über die Mitarbeit weiterer engagierter Personen freuen! Im Speziellen suchen wir:

Begleiter für Flüchtlinge in Umkirch: Ein Begleiter versucht einen etwas engeren Kontakt zu einzelnen Flüchtlingen zu halten und diese gezielt zu unterstützen. Das kann je nach Bedürfnissen der jeweiligen Flüchtlinge sehr unterschiedlich aussehen: Beispielsweise könnte das eine Führung durch den Ort, Vermittlung in Vereine etc., die Hilfe bei Formularen oder die Begleitung zu Ärzten sein. Wichtig ist es für die meisten Personen, die fremd in Deutschland sind, einen Ansprechpartner zu haben, der oft schon durch kleine Hilfestellungen unterstützen kann.

Der Helferkreis bietet bei den regelmäßigen Treffen eine Plattform zum Austausch.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung: Mareike Schmidt. Tel. 07665/505-19.

Unterstützung beim Deutsch lernen: Wer hilft den Flüchtlingen beim Deutsch lernen? Viele Flüchtlinge sprechen nur ihre Muttersprache. Das will der Helferkreis ändern!

Wir suchen Damen und Herren, welche den Flüchtlingen Deutschunterricht geben. Die Unterrichtsanforderungen entsprechen der 1. bis 3. Klasse Grundschule. Zunächst müssen die Wörter für den Alltag gelernt werden: Haushaltsgegenstände, Gemüsesorten, Begrüßung, usw. Dabei wird ein kleines Bildwörterbuch helfen.

Welche Voraussetzungen müssen Sie erfüllen, um den Flüchtlingen Unterricht zu geben?

- Sie wollen helfen
- Sie bringen Geduld mit
- Sie haben regelmäßig Zeit
- Sie freuen sich über kleine Erfolge

Frau Parr, Lehrerin im Ruhestand, wird Ihnen die ersten Schritte erklären und Sie auf ihrem weiteren Weg begleiten. Haben Sie Zeit? Haben Sie den Willen zu helfen?

Wenden Sie sich bitte an Frau Parr. Telefon: 07665/1346 oder per Email: parr.elisabeth@yahoo.de

Ehrenamtliche Übersetzer: Viele der Flüchtlinge sind erst kurze Zeit in Deutschland und sprechen nur wenig deutsch. Um Ihnen den Start in Umkirch zu erleichtern suchen wir dringend Übersetzer (vor allem arabisch, kurdisch) die die Begleiter zu Beginn Ihrer Arbeit durch Übersetzungen unterstützen indem sie einen Kontakt zu den Flüchtlingen möglich machen.

Alle an einer Mitarbeit im Helferkreis Interessierten laden wir herzlich zum nächsten Treffen des Kreises am **Donnerstag, 11.05.17 um 19.00 Uhr ins Rathaus** ein.



Ausbau und Verbesserung von Internetanbindungen

Die Deutsche Telekom baut derzeit die Breitbandverbindungen im Gemeindegebiet durch das sogenannte Vectoring aus. Hierdurch kommt es, aufgrund von Baumaßnahmen zur Verlegung von Telekommunikationsleitungen und dem Neubau von Schalt-schränken, in den nächsten Wochen an verschiedenen Straßen und Gehwegen im Gemeindegebiet zu Behinderungen. Die Arbeiten werden nach derzeitigem Sachstand an folgenden Orten durchgeführt:

- Mittelweg, kurz vor der Kreuzung Hugsteter Straße
- Mittelweg, zwischen den Abzweigen Dreisamstraße und Feldbergstraße
- Schauinslandstraße
- Feldbergstraße Richtung Hauptstraße
- Mühlmatten, beim Schlossfriedhof außerhalb des Zaunes
- Hauptstraße, gegenüber Hausnummer 33
- Am Gansacker, in Höhe Hausnummer 11
- Am Gansacker, vor der Kreuzung Rohrmatten
- Beroldingerstraße, Kreuzung Herrengässle



Die untere Verkehrsbehörde des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald hat hierzu teilweise Sperrungen von Straßen und Gehwegen angeordnet. In den betroffenen Bereichen werden im Wesentlichen Arbeiten an bzw. in den Gehwegen vorgenommen.

Wir bitten um Beachtung und Verständnis für die Bauarbeiten.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Zensusvorbereitungsgesetz 2021 tritt in Kraft

Das Bundesgesetz regelt die Vorbereitungsarbeiten für den Zensus 2021



Mit dem Inkrafttreten des Zensusvorbereitungsgesetzes 2021 (ZensVorbG?2021) liegt nun die erste nationale Rechtsgrundlage für den kommenden Zensus im Jahr 2021 vor. Der Zensus ist ein Projekt der amtlichen Statistik des Bundes und der Länder zur Erhebung von Bevölkerungs-, Gebäude- und Wohnungsdaten, der seit 2011 alle zehn Jahre in den Mitgliedstaaten der Europäischen Union durchgeführt werden soll. Wie bereits 2011 wird auch der Zensus 2021 in Deutschland wieder als registergestütztes Verfahren durchgeführt werden. Grundlage dafür sind die Melderegister, zu deren Überprüfung sowie zur Erhebung zusätzlicher Merkmale eine Haushaltsbefragung auf Stichprobenbasis sowie eine Erhebung an Adressen mit Sonderbereichen durchgeführt werden wird. Bestandteil des Zensus 2021 ist auch eine Gebäude- und Wohnungszählung bei allen Eigentümern sowie ein Verfahren, um Haushalts- und Familienzusammenhänge herzustellen.

Mit dem ZensVorbG?2021 werden die für die Durchführung des Zensus 2021 notwendigen Vorbereitungsarbeiten geregelt und damit die Grundlage geschaffen für den Aufbau eines sogenannten »Steuerungsregisters«. Dieses Register soll zur Steuerung der verschiedenen Teilerhebungen, insbesondere zur Durchführung der Gebäude- und Wohnungszählung, sowie zur Zusammenführung der Datenquellen dienen. Das Gesetz regelt konkret:

- den Aufbau der für die Vorbereitung des registergestützten Zensus 2021 benötigten Infrastruktur (§?1),
- die im Rahmen der Arbeitsteilung mit den Statistischen Ämtern der Länder zentral vom Statistischen Bundesamt wahrgenommenen Aufgaben (§?2),
- Aufbau und Haltung eines sogenannten Steuerungsregisters (§§?3 bis 7),
- sowie die dafür zu verwendenden Datenquellen und deren Merkmale einschließlich der Übermittlung und Speicherung (§§?8 bis 15),
- sowie die abschließende Löschung der Merkmale (§?16).

Der Aufbau des Steuerungsregisters beginnt bereits Ende 2017 mit den Datenlieferungen aus den Melderegistern der Meldebehörden (§?9) und den Datenlieferungen der Vermessungsbehörden (§?8) auf Bundes- (Ende 2017) und Landesebene (Anfang 2018). Für die Lieferungen aus den Melderegistern wird erstmals beim Zensus das bereits im Rahmen der Bevölkerungsstatistik von den Gemeinden verwendete Lieferformat?X-Meld eingesetzt. Als neue Datenquelle beim kommenden Zensus wird das mit einem bundesweit einheitlichen Grunddatenbestand versehene Amtliche Liegenschaftskataster Informationssystem (ALKIS) der Vermessungsbehörden genutzt. Weitere Daten (§§?12, 13) können bei Stellen, die über Angaben zu Eigentümern von Gebäuden mit Wohnraum oder Wohnungen verfügen, von den Statistischen Landesämtern angefordert werden. Dies können z.B. Grundsteuer- oder Grundbuchdaten etc. sein. Anders als beim Zensus 2011 werden beim Zensus 2021 für den Aufbau des Steuerungsregisters keine Daten der Bundesagentur für Arbeit verwendet werden. Die Lieferung von Daten der Melde- und Vermessungsbehörden, die der laufenden Aktualisierung des Steuerungsregisters zum Stichtag dienen, sind ebenfalls im ZensVorbG?2021 geregelt bzw. werden noch im Zensusgesetz 2021 geregelt werden. Das Zensusgesetz 2021 wird voraussichtlich noch im Jahr 2017 in die Gesetzgebung gehen.

Geschwindigkeitsmessung vom Landkreis Breisgau- Hochschwarzwald



Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	26.04.2017
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	30
Messpunkt:	Gottenheimer Straße
Einsatzzeit:	5.25 – 11.30 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	942
Beanstandungen:	121
Höchstgeschwindigkeit:	58

JUBILARE der Gemeinde



Klaus Fuchs wurde 80 Jahre alt.

Am 8. April 2017 feierte Klaus Fuchs seinen 80. Geburtstag.

Bürgermeister Walter Laub gratulierte dem Jubilar im Namen der Gemeinde Umkirch sehr herzlich. Er überreichte ein Geschenk und überbrachte auch die Glückwünsche der Landrätin Frau Dorothea Störr-Ritter.

Eheleute Ilse und Peter Vötsch feierten Goldene Hochzeit



Am 3. Mai 2017 feierten die Eheleute Ilse und Peter Vötsch das Fest der Goldenen Hochzeit.

Bürgermeister Walter Laub gratulierte dem Jubelpaar zu diesem Fest und überreichte ein Geschenk der Gemeinde Umkirch. Gleichzeitig überbrachte er die Glückwünsche von Ministerpräsident Winfried Kretschmann und der Landrätin Dorothea Störr-Ritter.



ABFALLBESEITIGUNG

Montag	08.05.2017	Restmüll
Dienstag	09.05.2017	Gelber Sack
Mittwoch	10.05.2017	Biotonne



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de

Dienstag:	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	10.00 – 12.30 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag:	10.00 – 13.30 Uhr
Samstag:	10.00 – 12.00 Uhr immer am 1. Samstag im Monat

In den Schulferien:

Dienstag	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	15.00 – 19.00 Uhr

ZITAT DER WOCHE

Das höchste Gut
ist die Harmonie der Seele
mit sich selbst.

Lucius Annaeus Seneca



Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
Ansprechpartner: Elena Meister
E-Mail: jugend-umkirch@web.de
Facebook: Juze Umkirch
Tel. 07665 972431; Handy 0151/58868287

WOCHENPROGRAMM VOM 08.05.2017 – 14.05.2017

MONTAG		
14:30 – 16:30	Spielkiste beim neuen Spielplatz	Offenes Angebot
18:30 – 20:30	Offener Mädeltreff (14 – 18 Jahre)	Offenes Angebot
DIENSTAG		
15:00 – 17:30	Offener Kindertreff (6 – 11 Jahre)	Offenes Angebot
15:00 – 17:30	Sport in der Halle Teenies (11 – 16 Jahre)	Offenes Angebot
MITTWOCH		
Geschlossen wegen Fortbildung		
DONNERSTAG		
15:00 – 17:30	Sport in der Halle Kinder (6 – 11 Jahre)	Offenes Angebot
18:00 – 20:00	Offener Jungstreff (11 – 14 Jahre)	Offenes Angebot
FREITAG		
14:30 – 16:15	Mädchengruppe I (8 – 13 Jahre)	Mit Anmeldung
16:00 – 17:45	Mädchengruppe II (8 – 13 Jahre)	Mit Anmeldung
18:30 – 22:00	Offener Treff (14 – 18 Jahre)	Offenes Angebot
SAMSTAG/ SONNTAG		
geschlossen		

Straßenreinigung

Die Straßen im Gemeindegebiet werden monatlich durch die Kehrmaschine gereinigt.

Die nächste Reinigung der Straßen durch die Firma Förster GmbH, findet am **Donnerstag, 11. Mai und am Freitag, 12. Mai 2017** statt. Damit die Straßenreinigung besonders effektiv durchgeführt werden kann bitten wir alle Fahrzeugbesitzer, an diesen Tagen die Straßenränder nicht durch parkende Fahrzeuge zu versperren.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Volkshochschule Umkirch

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
E-Mail: vhs@umkirch.de

501.100

Fotobuch erstellen am Vormittag

Gisela Merkel, Medienpädagogin

Sie suchen noch ein passendes Geschenk?

Bitte eigene Digitalbilder auf USB mitbringen (ca. 80). Sie können auch gerne Ihr eigenes Notebook (mit Windows) mit ihren Bildern zu dem Kurs mitbringen.

Beim 1. Termin lernen Sie die Möglichkeiten und die Bedienung des Fotobuch-Programms kennen.

Beim 2. Termin beginnen Sie mit Ihrem eigenen Fotobuch.

Mi, ab 10.05.2017, 09.30 - 12.00 Uhr, 2 Termine, € 45,-
Kultur- und Vereinsheim, 1. OG Raum 26,
maximale Teilnehmer: 8

106.400

Patientenverfügung - Wichtiges und Wissenswertes

Klaus Leible, Rechtsanwalt

In einer Patientenverfügung hält eine Person für den Fall, dass sie ihren Willen nicht mehr (wirksam) erklären kann, schriftlich ihre Vorausverfügung fest. Diese bezieht sich auf medizinische und ärztliche Maßnahmen und steht oft im Zusammenhang mit der Verweigerung lebensverlängernder Maßnahmen.

Sie erhalten am Ende den Inhalt des Vortrags als Unterlage ausgehändigt. Dafür sind 5,00 € in der Kursgebühr enthalten.

Mo, 15.05.2017, 19.00 - 21.00 Uhr, € 14,-
KiZ Grundschule, EG, Mehrzweckraum (MZR),
maximale Teilnehmer: 20

502.000

Bewerbungscoaching/ Wie bewerbe ich mich richtig?

Michael Thorhauer, Personal Coach

Stellenangebote suchen und analysieren. Der Aufbau einer Bewerbung, ein Anschreiben formulieren, den Lebenslauf erstellen, sicheres Auftreten beim Vorstellungsgespräch werden trainiert.

Fr, ab 19.05.2017, 18.30 - 21.30 Uhr, 3 Termine, € 48,-
KiZ Grundschule, EG, Mehrzweckraum (MZR),
maximale Teilnehmer: 12

510.070

Existenzgründung - Marketing & Markt

Jürgen Sack, Dipl.Wirt.Ing., Organisation & Mediation, Wirtschaft & Familie

Eine gute Idee ist nichts, wenn niemand davon erfährt.

Fr, 19.05.2017, 15.00 - 16.30 Uhr, € 95,-
KiZ Grundschule, EG, Mehrzweckraum (MZR),
maximale Teilnehmer: 3

510.080

Existenzgründung - Mein Kunde, Verkauf & Vertrieb

Jürgen Sack, Dipl.Wirt.Ing., Organisation & Mediation, Wirtschaft & Familie

Fr, 19.05.2017, 17.00 - 18.30 Uhr, € 95,-
KiZ Grundschule, EG, Mehrzweckraum (MZR),
maximale Teilnehmer: 3

110.150

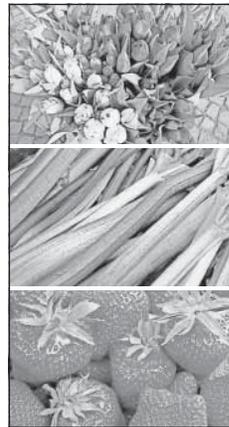
Whisky-Seminar: Ein gemütlicher Abend mit viel Wissenswertem über das flüssige Gold der Arran-Insel

Wolfgang Risch

Im historischen Gewölbe, dem „Schwedenkeller“ des Rathauses finden Sie das richtige Ambiente für einen gemütlichen und interessanten Whisky-Abend.

Exklusive und einzigartige Abfüllungen speziell von der privaten Destillerie der Isle of Arran geben diesem Abend eine ganz besondere Note, der unvergesslich bleiben wird.

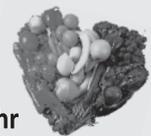
Sa, 20.05.2017, 19.00 - 21.30 Uhr, € 60,-
Rathaus, Schwedenkeller, UG, Vinzenz-Kremp-Weg 1,
maximale Teilnehmer: 15



Umkircher Wochenmarkt

samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr

auf dem Gutshof



Feuerwehr aktuell

Anstehende Termine

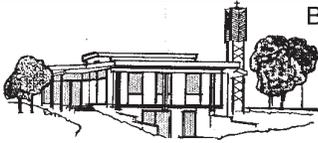
Gesamtprobe, Freitag 05.05. um 19 Uhr
Atemschutzprobe, Montag 15.05. um 19 Uhr

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

11

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch

Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: info@ekiu.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch ist telefonisch unter 07665-972103 zu erreichen oder per Mail: eberhard.deusch@ekiba.de

Frau Nickel, Gemeindediakonin:

Frau Nickel ist per Mail zu erreichen unter: AnnikaEva.Nickel@kbz.ekiba.de

Sonntag, 07.05.2017 - Jubilate

10.00 Uhr „First Sunday“ - Gottesdienst
Pfarrer Eberhard Deusch
10.00 Uhr KinderGottesdienst

Am **07.05.17** laden recht herzlich zu unserer neuen Gottesdienstreihe „**FIRST SUNDAY**“ ein.

Wir bieten moderne ansprechende Musik, Predigten zum aktuellen Geschehen, Entspannung, Besinnung, Kinderbetreuung, Stehkafee, aber und vor allem auch Gemeinschaft.

Die Gottesdienste finden immer am ersten Sonntag des Monats statt. Lassen Sie sich überraschen und trauen Sie sich auch mal unter dem Jahr, z.B. immer am ersten Sonntag zu uns.

Dienstag, 09.05.2017

16.00 Uhr Ökumenischer Kindertreff, Evang. Gemeindezentrum
19.30 Uhr Theaterprojekt
19.30 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderates



Du bist eingeladen zum Ökumenischen Kindertreff
für Kinder der 1. bis 4. Klasse

Wann? am Dienstag, den 09. Mai von 16 bis 17.15 Uhr

Wo? im evangelischen Gemeindezentrum, Binkeweg 14.

Was erwartest dich? Spiel, Spaß und Bastelei. Wenn du noch kein Muttertagsgeschenk hast, bist du bei uns richtig ;-)

Wir freuen uns auf dich!
Annika Eva Nickel und Petra Süllow

Mittwoch, 10.05.2017

16.00 Uhr Konfi-Stunde: Generalprobe Konfirmation, Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

Donnerstag, 11.05.2017

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

Sonntag, 14.05.2017 - Kantate

10.00 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation unter Mitwirkung der Flötengruppe des Musikvereins Umkirch
Pfarrer Eberhard Deusch und Diakonin Annika Nickel

Am Sonntag 14. Mai 2017 feiern wir Konfirmation

Fast ein Jahr Konfirmandenunterricht haben unsere Konfis hinter sich. Nun freuen sie sich auf Ihre Konfirmation. Am Sonntag werden sie in einem Festgottesdienst feierlich eingesegnet. Unsere 8 Konfirmanden heißen:

Manuel Alberts, Nell Blüm, Lisa David, Jessica Horn, Melanie Prochnau, Hendrik Skroch, Nico Wachter und Kathlin Weber

Wir gratulieren Euch herzlich zur Konfirmation und wünschen Euch ein wunderbares Fest und Gottes guten Segen für Euren weiteren Lebensweg!

Wochenspruch:

Ist jemand in Christus, so ist er eine neue Kreatur; das Alte ist vergangen, siehe, Neues, ist geworden.
2. Korinther 5,17

Herzliche Grüße von Pfarrer Eberhard Deusch und vom Kirchengemeinderat.

Ökum. Kindertreff



Seelsorgeeinheit March-Gottenheim

Engelgasse 25

79232 March-Hugstetten

Tel. 07665/ 1728

Fax 07665/ 400528

E-Mail pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 –

E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Homepage: www.kath-MarGot.de

Bürozeiten:

Montag 14-17 Uhr

Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit March-Gottenheim:

Freitag, 05.05.2017

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier (Ha)

19:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier (St)

Samstag, 06.05.2017

11:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Feier der Goldenen Hochzeit von Brigitte und Bernhard Ambs, mitgestaltet vom Kirchenchor (Kl)

14:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Taufe von Lara Oppermann, Mia Luisa Dürnberger, Max Nienhüser, Paul Nieradzki (Bu)

15:30 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Trauung von Franziska geb. Mellert und Timo Kaiser (Kl)

Vorabendmesse zum 4. Sonntag der Osterzeit:

18:30 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier (Ha)

Sonntag, 07.05.2017 – 4. SONNTAG DER OSTERZEIT

09:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier (Ha)

09:00 Uhr **Neuershausen, St. Vincentius:** Eucharistiefeier (Kl)

10:00 Uhr **Bötzingen, Pfarrschopf:** Kinderkirche
 10:00 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Festgottesdienst zum Patrozinium (St), mitgestaltet vom Kirchenchor Neuershausen, anschl. Prozession und danach Begegnung auf dem Kirchplatz
 10:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Konfirmation der evang. Kirchengemeinde
 10:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier (KI)
 14:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Taufe von Julian Landerer (Bu)
 14:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Taufe von Valentin Lauer (Kö)
 18:30 Uhr **Gottenheim:** Maiandacht in den Reben am Bildstöckle „Madonna im Weinberg“ (30-jähriges Jubiläum) mitgestaltet vom Kirchenchor (St)
 18:30 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier (KI)
 19:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Taizégebet (Einsingen der Lieder um 18:45 Uhr)

Montag, 08.05.2017

19:00 Uhr **Neuershausen, St. Vincentius:** Eucharistiefeier (St)

Dienstag, 09.05.2017

18:00 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Rosenkranz
 18:30 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Eucharistiefeier als Dankmesse der Erstkommunionkinder mit Segnung der Andachtsgegenstände (St)
 19:00 Uhr **Holzhausen, St. Pankratius:** Eucharistiefeier (Ha)
 19:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Rosenkranz

Mittwoch, 10.05.2017

06:45 Uhr **Bötzingen, Haus Inigo:** Gebet in Stille
 08:30 Uhr **Gottenheim, Gemeindehaus:** Rosenkranz
 09:00 Uhr **Gottenheim, Gemeindehaus:** Eucharistiefeier (Hi)
 19:00 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier (KI)
 20:00 Uhr **Eichstetten:** Bibel teilen – Einführung (Pfarrsaal)

Donnerstag, 11.05.2017

18:00 Uhr **Holzhausen:** Maiandacht in der Friedhofskapelle gestaltet von der Kfd
 19:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier (Ru)
 20:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier „Spirituelle Tankstelle“ (St) anschließend Anbetung und Nachtgebet (bis ca. 21.15 Uhr)

Freitag, 12.05.2017

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier (Hi)
 Wir beten für die armen Seelen
 19:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier - Seelenamt für Bernhard Josef Streicher (St)

Samstag, 13.05.2017

07:00 Uhr **Bötzingen, Kapelle St. Alban:** Eucharistiefeier (KI)
 Vorabendmesse zum 5. Sonntag der Osterzeit;
 18:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Jugend-Gottesdienst (St)
 18:30 Uhr **Neuershausen, St. Vincentius:** Eucharistiefeier (Ha+Bu)

Sonntag, 14.05.2017 – 5. SONNTAG DER OSTERZEIT

09:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Eucharistiefeier (St)
 09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Eucharistiefeier (Hi)
 10:30 Uhr **Eichstetten, St. Jakobus:** Eucharistiefeier mit den Erstkommunionkindern (KI), mitgestaltet vom Kirchenchor Bötzingen
 10:30 Uhr **Hugstetten, St. Gallus:** Eucharistiefeier (Ha+Bu)
 12:15 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:** Taufe von Gonzalo Pinto Requeijo
 14:00 Uhr **Buchheim, St. Georg:** Taufe von Jannik Straub (Kö)

Den Eucharistiefeiern, Taufen und Trauungen der Seelsorgeeinheit stehen vor:

Kooperator Dr. Tobias Hack (Ha), Pfarrer Karlheinz Kläger (KI), Kaplan Thomas Stahlberger (St), Subdiakon Kurt Hilberer (Hi), Pfarrer i.R. Paul Rudigier (Ru), Diakon Reinhard Burs (Bu), Diakon Bernhard König (Kö)

Gesprächsabend mit dem ev. Prälat Prof. Dr. Traugott Schächtele und dem kath. Prof. Dr. Dr. Uhde

Zum Thema: Typisch evangelisch, typisch katholisch – gemeinsam glauben!?

Herausforderung und/oder Chance für die Ökumene

Freitag, 5. Mai um 20 Uhr im ev. Gemeindehaus Bötzingen, Hauptstr. 44

Aus Anlass des Reformationsjahres veranstaltet die ev. Kirchengemeinde Bötzingen mit der kath. Seelsorgeeinheit March-Gottenheim zusammen diesen Gesprächsabend mit der Fragestellung: Was ist eigentlich typisch evangelisch oder typisch katholisch? Vordergründig sind die Merkmale der verschiedenen Konfessionen schnell erkennbar, wie Ordination der Frau, Priester-Zölibat, Heiligenverehrung und Bibel (allein die Bibel zählt).

Oder, die Katholiken hören auf das, was der Papst sagt und die Protestanten arbeiten nach dem sog. Presbyterial-synodalen Prinzip. Aber ist das alles, zu unterscheiden zwischen dem Kirchen- und Amtsverständnis oder der theologischen Auseinandersetzung von der Gnaden- und Rechtfertigungslehre? Vor Ort sind das eher sekundäre Themen, da geht es um den gelebten und erlebbaren Glauben. Und da gab es schon einige Annäherungen wie z.B. die Verständigung über die gemeinsam anerkannte Taufe und eine gemeinsame Erklärung zur Rechtfertigungslehre. Im Jahre 2009 unterzeichneten die kath. und ev. Kirche der March eine Rahmenvereinbarung für ökumenische Partnerschaft. In Bötzingen ist die kirchliche Sozialstation angesiedelt, die von beiden Kirchen getragen und finanziert wird. Ebenfalls vor Ort engagieren sich Christen in der ökumenischen Nachbarschaftshilfe. Sind wir mit diesen Gegebenheiten zufrieden, oder wünschen wir uns weitere Annäherungen, geht das überhaupt?

Zwei ausgewiesene Fachmänner wollen uns dem "typisch-konfessionellen" näherbringen und in einem Disput die Herausforderung und/oder Chance für die Ökumene aufzeigen.

Anschließend wird die Diskussionsrunde für das Publikum geöffnet. Nach dem Gesprächsabend besteht auch die Möglichkeit persönlich mit den Referenten, bei einem gemeinsamen Umtrunk, ins Gespräch zu kommen.

GOTTENHEIMER „VERSCHENK'S – DOCH-MARKT

Wer kennt das nicht: Ein Dachboden oder Keller voller Sachen, die man selbst nicht mehr braucht, aber zum Wegwerfen...zu schade!

Wie wäre es denn einfach mit Verschenken?!

Samstag, 06.05., im Gemeindehaus St. Stephan

Annahme: 09:00 – 11:00 Uhr

Markt: 13:00 – 16:00 Uhr (Sachen kostenlos zum Mitnehmen)

Bitte nur gebrauchsfähige Sachen abgeben!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Für das Gemeindeteam Gottenheim, Maria Wunsch

EINFÜHRUNG – BIBELTEILEN

Am Anfang war das Wort...

Bibelteilen – Glaubenteilen

Noch 'n Termin (!) oder wie gestalte ich meine Zeit?

Schenken Sie sich Zeit, und begeben wir uns gemeinsam auf die Spurensuche nach dem Wort Gottes, in der Bibel.

Auf unserem gemeinsamen Weg, dürfen wir die Fragen stellen:

Was steht in der Hl. Schrift oder Was lese ich dort?

Lassen wir uns ein auf das – Lebendige Wort Gottes?

Geben wir dem – Lebendigen Wort – eine Chance, in unser Herz zu fallen und laden wir uns ein, darüber ins Gespräch zu kommen?

Geben wir dem – Lebendigen Wort – Raum in unserem Leben?

Herzliche Einladung, entspannt - Noch 'n Termin - wahrzunehmen oder Vorfreude auf einen stressfreien Abend.

Mittwoch, 10. Mai 2017, 20:00 Uhr

Eichstetten, Pfarrsaal St. Jakobus, Mühlgasse 1

„Ihr seid das Salz der Erde. Ihr seid das Licht der Welt“

(Matthäus 5,13-16)

Klemens Rodemann

Appartement für Chorleiterin gesucht

Der katholische Kirchenchor St. Marien, Umkirch sucht für seine Chorleiterin, die ab September 2017 nach ihrem Auslandssemester zurückkehren wird, ein

1-Zimmer-Appartement mit Küche oder Kochgelegenheit.

Angebote bitte gerne an Elvira Brunner, Tel. 07665 8999, E-Mail: elvira.brunner.EB@gmail.com

Sprechzeiten:**Kath. Pfarrbüro – Öffnungszeit:**

Montag 14-17 Uhr

Tel. 07665/94768-30 – Telefax 07665 94768-39 -

E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Pfarrer und Leiter der SE Karlheinz Kläger im Pfarrbüro March-Hugstetten, Engalgasse 25**Ansprechperson für Holzhausen und Umkirch**

nach Vereinbarung

Telefon 07665/1728 – Telefax 07665 400528 –

E-Mail: pfarrer.klaeger@kath-MarGot.de

Kooperator Dr. Tobias Hack

Telefon 07665/9345750 – E-Mail: tobias.hack@kath-MarGot.de

Kaplan Thomas Stahlberger im Pfarrbüro Gottenheim, Kirchstraße 10**Ansprechperson für Gottenheim und Neuershausen**

nach Vereinbarung

Telefon 07665/94768-11 – Telefax 07665 94768-25 –

E-Mail: kath-MarGot.de kaplan.stahlberger@kath-MarGot.de

Gemeindereferent Hans Baulig im Pfarrbüro Hugstetten, Engalgasse 25**Ansprechperson für Bötzingen und Eichstetten**

Nach Vereinbarung

Telefon 07665/938278 - E-Mail: hans.baulig@kath-MarGot.de

Gemeindereferentin Annette Woschek-Ham im Pfarrbüro Hugstetten, Engalgasse 25**Ansprechperson für Buchheim und Hugstetten**

Nach Vereinbarung

Telefon 07665/934731 -

E-Mail: annette.woschek-ham@kath-MarGot.de

Diakon Reinhard Burs

Telefon 07665/3788 – E-Mail: reinhard.burs@kath-MarGot.de

Diakon Bernhard König

Telefon 07665/3746

**Ökumenischer Seniorenkreis**

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921

In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Am kommenden Mittwoch findet unser nächster Vortrag statt. Der ursprünglich an diesem Termin vorgesehene Reisebericht China wird verschoben auf Mittwoch, 12. Juli. Dafür findet nächste Woche dieser Vortrag statt:

Schwindel im Alter

von Heilpraktiker und Physiotherapeut Arno Stolz.

Termin: **Mittwoch, 10. Mai 2017, 15.00 Uhr**

Ort: Seniorentreff, Hauptstr. 7

Alle Interessierte sind herzlich eingeladen.

Bernhard Kenk mit dem Team vom Seniorentreff

**AUS DEN VEREINEN****Musikverein Umkirch****„Wie immer - ausgefallen!“**

Unter diesem Motto haben am vergangenen Samstag die fünf Blechbläser von „Brassociation“ das Publikum beginnend mit der ersten Fanfare von Paul Dukas auf eine besonders abwechslungsreiche und ausgefallene Reise mitgenommen. Vom österreichischen Schwung der „Leichten Kavallerie“ über das innige Abendgebet von „Hänsel und Gretel“ und spanischen Klängen, die von Tobias Zipfel noch mit dem entsprechenden Groove unterlegt wurden, bis hin zu Klassikern von Duke Ellington und natürlich einem Marsch war für jeden etwas dabei.



Martin Klose, Axel Heitzler, Viktor Heitzler, Martin Zeller, Marco Meier

Nach der Pause bezauberte Daniela Sauter de Beltré mit ihrer Stimme das Publikum. Zusammen mit den wundervoll einfühlsamen Klängen von Holger Rohn am Saxophon und Klarinette und ihrem Pianospiele fächerten beide Künstler eine beeindruckende Vielfalt von Liedern unterschiedlichster Stilrichtung auf. Egal ob Musical oder Rocknummer, egal ob solo am Klavier oder mit Gitarre und hochvirtuosen Improvisationen am Sopransaxophon - das Publikum lauschte beeindruckt.



Daniela Sauter de Beltré und Holger Rohn

Martin Zeller hatte in seiner gewohnt unterhaltsamen Moderation im ersten Teil bereits auf den tragischen Brand des Vereinsheims des Angelsportvereins Umkirch hingewiesen. Um dem Verein kameradschaftlich zur Seite zu stehen, hatte sich der Musikverein entschlossen, den Erlös des Konzertes und die Spenden der Gäste an diesem Abend dem Angelsportverein zukommen zu lassen. Und so konnte der zweite Vorstand, Jakob Kandzia, am Ende einen Scheck von 800,- € an den ehemaligen langjährigen Vorstand, Christian Bölter, übergeben.



Jakob Kandzia und Christian Bölter

Um den „wie immer - ausgefallenen“ Abend zu einem tollen Abschluss zu bringen, brachten alle Akteure den französischen Chansonklassiker „Je ne regrette riens“ und den Hit aus dem Kinofilm „Flashdance“ zum Klingen!

1. Mai

Trotz des äußerst ungemütlichen Wetters startete der Musikverein am Montag ab 7.00 Uhr zum traditionellen Maiwecken. Wir möchten uns ganz herzlich bei allen Zuschauern an Fenstern, Türen und Balkonen bedanken und ganz besonders bei unseren Stationen, wo wir uns vor allem aufwärmen konnten. Gleichzeitig bitten wir um Nachsicht, dass wir aufgrund des einsetzenden Regens nicht wie üblich unsere Runde fortsetzen konnten und so die ein oder andere Straße ausgelassen haben.

Konfirmation

Am Sonntag, den 14. Mai, wird ein Ensemble des Musikvereins den Gottesdienst der Konfirmation musikalisch mit gestalten.

Ihr MVU

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch



Änderung der Uhrzeit

Jetzt jeden Donnerstag um 16.30 Uhr auf dem Gutshofplatz. Anschließend können Sie mit unseren Übungsleiter/innen einen zügigen Spaziergang oder eine Radtour ab 17.00 Uhr durchführen. Näheres zur Fahrradtour bei Frau Kaiser und bei Frau Maier Tel. 7468 oder 8397

Viel Spaß dabei.

Gedächtnistraining

Schlüssel verlegt, Namen vergessen, was wollte ich im Keller holen?

immer dienstags von 10.00 Uhr - 11.15 Uhr
Rot-Kreuz-Raum, Gutshof
Kosten pro Kurseinheit: € 5,00

Anmeldung bei: Angelica Brecht Tel. 0176 / 721 852 27
E-Mail : angelica.brecht@freenet.de

Ihr Rotes Kreuz Umkirch
Roswitha Heitzler, 1. Vorsitzende

Tennisclub Umkirch e.V. www.tc-umkirch.de

Tag der offenen Tür des TCU ein voller Erfolg!

Bei herrlichem Sonnenschein gestaltet sich der Tag der offenen Tür am Sonntag, den 30.04., als voller Erfolg für den TCU. Zahlreiche junge Familien mit ihren Kindern und Tennisinteressierte besuchten unsere Anlage, betätigten sich sportlich bei ersten Versuchen mit dem kleinen Filzball und ließen sich kulinarisch auf unserer Terrasse verwöhnen.

Unsere Trainer waren durch die Begeisterung der vielen Kinder den ganzen Tag ordentlich gefordert, meisterten den großen Andrang allerdings souverän und routiniert.

Auch unsere neue Spielecke bereitete den kleinen und großen Besuchern viel Freude.

Mindestens 14 definitive Neuanmeldungen, zahlreiche Erwachsene und Kinder, die unsere Angebote zum Schnuppern wahrnehmen wollen und eine starke Nachfrage nach Trainerstunden zeugen vom herausragenden Erfolg der Veranstaltung. Selbst nach dem offiziellen Ende um 16:00 Uhr genossen zahlreiche Mitglieder und Gäste den herrlichen Tag auf unserer schönen Anlage.

Der Vorstand des TCU dankt ganz herzlich den Trainern unter der Leitung von Willi Tscholl, den vielen Helfern und Unterstützern sowie allen Besuchern, die zu dem für den Verein erfolgreichen und schönen Tag direkt und indirekt beigetragen haben.

Sportliche Grüße
Der Vorstand



Ski-Club Umkirch e.V.

Liebe Ski-Club-Mitglieder und Skiclub-Freunde,

am 07. Mai 2017 hat Florian Ehret eine Wanderung geplant. Treffpunkt 9.00 Uhr am Bahnhof in Ihringen. Wir laufen den „Bienenfresser-Themenpfad“ nach Königschaffhausen. Länge ca. 16 km durch Rebberge und Löshohlwege mit schönen Ausblicken auf die Rheinebene. Rucksackvesper mitnehmen. Am Ende der Tour kehren wir in Königschaffhausen in der „Kirsche“ zu Kaffee und super selbstgemachten Kuchen ein. Rückkehr nach Ihringen mit der Kaiserstuhlbahn. Regiokarte nicht vergessen.

Fitness-Gymnastik:
jeden Mittwoch ab 20.00 Uhr Turn- und Festhalle Umkirch

Nordic Walking: Treff Ecke Dreisam-/Kandelstr.
Die Trainingszeiten bitte erfragen bei Gerhard Hörth Tel. 51950

In den Sommerferien werden jeden Mittwoch unterschiedliche Aktivitäten angeboten, organisiert durch Mitglieder aus den eigenen Reihen. Detaillierte Info im Nachrichtenblatt oder auf den Homepage www.skiclub-umkirch.de

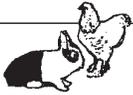
02.09.2017

Grillfest zum Abschluss der Ferien auf dem Grillplatz Umkirch
17.00 Uhr

28.10.2017

Jahreshauptversammlung mit Wahlen im Vereinsheim
(ehemaliges altes Rathaus) Treffpunkt 19.30 Uhr
Wir hoffen auf einen schönen Sommer, freuen uns über Ihr
Interesse und rege Teilnahme an unseren Angeboten.

für den Vorstand
Katharina Bruder - Schriftführerin



**Kleintierzuchtverein
C 192 Umkirch 1920 e.V.**

Traditionelles Bibilifest mit Rammler-Hock am 27. und 28. Mai 2017 in Umkirch

Kinderattraktion: Küken live beim Schlüpfen zusehen / **Platzkonzert des Akkordeonspielring Umkirch/Gottenheim e.V.** am Sonntagvormittag / großes Angebot kulinarischer Köstlichkeiten / einzigartiger Festplatz mit Zelt in frühlingshaftem Ambiente / Infos rund ums Huhn und Kaninchen von erfahrenen Züchtern

Umkirch: Der Kleintierzuchtverein Umkirch lädt auch dieses Jahr wieder zu seinem Bibilifest mit Rammler-Hock. Das regional einzigartige Fest findet in der „Vereinseigenen Gemeinschaftszuchtanlage“ in Umkirch statt. Viele Tiere, ein großes Essensangebot und Attraktionen für die Kinder lassen diese Tage zu einem einmaligen Erlebnis für Jung und Junggebliebene werden.

Küken beim Schlüpfen live beobachten! ist ein Highlight für Alle. Selbstverständlich ist der Eintritt frei.

Extra für die Kinder werden viele Küken (Bibili), große und kleine Hühner und Kaninchen zu sehen sein.

Auf Grund der ständig steigenden Nachfrage sind erfahrene Züchter präsent um Fragen rund um das Thema Kaninchen- und Hühner: Haltung / Pflege / Krankheiten / Erwerb zu beantworten.

Der Akkordeonspielring Umkirch/Gottenheim e.V. wird das Fest am Sonntagvormittag musikalisch umrahmen.

Zum Essen gibt es an beiden Tagen große gegrillte Schweinshaxen, Schweinebraten vom Nacken, verschiedenste Salatvariationen, Brägele (Bratkartoffeln), den „Kleintierzücherteller“ (Bibili skäs, Wurstsalat und Brägele), rote Grillwürste, Merguez, Currywurst, Pommes, Wurstsalat sowie eine reichhaltige Kaffee und Kuchentheke.

Speziell für unsere Vegetarischen Freunde gibt es einen „Vegetarischen Teller“.

Neben den üblichen Getränken werden Pils und Weizen am Bierbrunnen frisch gezapft. Auch eine Erdbeerbowle wird angeboten.

Das Fest findet in der Gemeinschaftszuchtanlage zwischen Umkirch und Waltershofen statt. Der Weg ist ab der Kirche in Umkirch beschildert. Auch von Waltershofen her in Richtung Umkirch ist der Weg gekennzeichnet.

Beginn ist am Samstag den 27. 05 ab 12 Uhr und am Sonntag ab 10 Uhr der Rammlerfrühschoppen

Mit Freude empfängt der Kleintierzuchtverein Umkirch seine Gäste in einer einzigartigen Komposition von Natur und Kultur auf dem liebevoll hergerichteten Festgelände

Nähere Infos unter
www.kleintierzuchtverein-umkirch.com



Tageselternverein Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.

Qualifizierung in der Kindertagespflege – weitere Tagesmütter und -väter in Umkirch gesucht!

Mit Kindern kommt Leben in Ihr Haus! Wenn Sie mit viel Spaß bei der Sache sind, während der eigenen Familienphase Zeit und Energie für die Betreuung und Förderung weiterer Kinder haben oder Ihr Haus wieder mit Leben füllen möchten, ist Kindertagespflege vielleicht die richtige Aufgabe für Sie?

Die Kindertagespflege ist ein eigenständiges Angebot der Kinderbetreuung und gesetzlich der institutionellen Kinderbetreuung gleichgestellt. Tagesmütter und -väter bieten Bildung, Erziehung und Betreuung von Kindern von 0-14 Jahren. Ob in eigenen Räumen, im Haushalt der Familie, ob alleine oder zu zweit in anderen geeigneten Räumen, Kindertagespflege ist so individuell wie ein Kind!

Viele Eltern suchen ein familiennahes und flexibles Betreuungsangebot, welches auf die persönlichen Bedürfnisse ihres Kindes gut eingehen kann. Die Tätigkeit wird mit öffentlichen Mitteln gefördert und ermöglicht es so Tagesmüttern und -vätern, sich eine eigene Erwerbsgrundlage zu schaffen. Und das in einem Beruf mit gesellschaftlicher Bedeutung und Anerkennung.

Der Tageselternverein bietet allen Personen, die Interesse an einer Tätigkeit in der Kindertagespflege haben, kostenlos und unverbindlich ausführliche Erstinformation, Beratung und Hausbesuche an. Unser nächster Qualifizierungskurs für alle Interessierten findet vom 24.06. bis 15.07.17 an sechs Abend- und Wochenendterminen in Gundelfingen statt und kostet 80 Euro. Wir freuen uns auf Sie!

Kontakt: Tageselternverein „Orte für Kinder“, Gundelfingen und Freiburger Umland e.V., Vörstetter Straße 3, 79194 Gundelfingen, Tel: 0761/58 999 08

kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
www.tageselternverein-gundelfingen.de



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Gitarrenkonzert

Nach seinen erfolgreichen Konzerten in den Jahren 2014 und 2015 gibt **Herr Bartolotti-Hayward** am Samstag, 6. Mai 2017 erneut ein Gitarrenkonzert. Dieses findet am Samstag, 6. Mai 2017 im Kultur- und Vereinshaus Gundelfingen um 19:30 Uhr statt.

Er spielt Werke aus eigener Komposition und u. a. von Arcangelo Corelli, Franz Schubert, Heinrich Isaac. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.



Der Lebensweg des klassischen Gitarristen **Rossini Bartolotti-Hayward**, geboren 1981 in London, verlief keineswegs so geradlinig, wie man es von anderen Musikern kennt. Als er ein Jahr alt war, stellte man fest, dass er taub war. Erst durch mehrere Operationen bis zum fünften Lebensjahr erlangte er glücklicherweise das volle Gehör. Daraufhin begann er während seiner Kindheit in

Wales zunächst Violine zu spielen. Im Internat folgte noch ein autodidaktischer Umweg über die E-Gitarre, bis Rossini überhaupt erst mit 20 Jahren während seines Studiums der Ingenieurwissenschaften am St. Anne's College der Oxford University begann klassische Gitarre zu spielen. Obwohl er eigentlich sofort sein Leben der Gitarre widmen wollte, folgte er weiter dem Wunsch seiner Eltern und blieb vorerst den Ingenieurwissenschaften treu. Im Jahr 2005 schloss er seinen Master mit Bestnote ab, woraufhin die Luftfahrtindustrie mit einem attraktiven Arbeitsangebot auf ihn zukam, welches er auch annahm.

Erst nach einem Jahr Arbeit begann Rossini schließlich im Jahr 2006 doch noch das Studium der klassischen Gitarre bei John Mills und Graham Devine am Royal Welsh College of Music and Drama in Cardiff. Er wurde mit einem Vollstipendium der Hochschule über das ganze Studium hinweg gefördert und gewann vier Jahre in Folge den John Mills Gitarrenpreis. Nach dem Bachelor setzte er sein Studium an der Hochschule für Musik Freiburg bei Prof. Sonja Prunnbauer im Master fort.

Seit seinem Abschluss im Jahr 2012 mit Bestnote ist Rossini ein gefragter Gitarrist und Solist. Er konzertiert regelmäßig in verschiedenen Ländern sowohl solistisch als auch mit Orchester und Ensembles. Ein Schwerpunkt seines Schaffens sind eigene Arrangements und Transkriptionen, die häufig in seinen Konzerten zu hören sind. Er lebt als freischaffender Gitarrist und Gitarrenlehrer in Freiburg. **Herr Rossini Bartolotti-Hayward ist Lehrer an der Musikschule im Breisgau.**

Weitere Angaben sind der Homepage zu entnehmen www.musikschule-breisgau.de
Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.
Lutz-S. Thormann (stellvertr. Schulleiter)

Hören, Sehen, Ausprobieren Musikschule lädt musikinteressierte Kinder, Jugendliche und Erwachsene zum Info-Tag ein

Gerne informieren wir Sie darüber, dass am **Samstag, 20. Mai 2017** die Musikschule im Breisgau von **10.30 bis 13.00 Uhr** ihren **Infotag in der Wilhelm-August-Lay Schule in Bötzingen** veranstaltet. Hier kann jeder nach Herzenslust Instrumente ausprobieren und sich von den Fachlehrern beraten lassen. Gefällt mir der Klang der Trompete oder soll es doch lieber die Klarinette sein? Ist Geige spielen wirklich so schwer? Welches Instrument passt am besten zu mir und was wird an der Musikschule alles angeboten?

Beim Infotag beantwortet das Team der Musikschule alle Fragen rund um den Musikunterricht. Auch über die Angebote für die Kleinen und Kleinsten ab 6 Monaten kann man sich informieren. Neu: Zum Thema „**Gesundes Musizieren**“ gibt es ausführliche Informationen

Um 11:30 Uhr und um 12:50 Uhr werden dazu zwei Mitmach – Bewegungseinheiten angeboten.

Weitere Informationen sind der Homepage www.musikschule-breisgau.de zu entnehmen.

Kontakt: Musikschule im Breisgau

Geschäftsstelle - Vörstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen

eMail: info@musikschule-breisgau.de

Tel: 0761 589891

VdK Sozialrechtsschutz gGmbH

Beratung im Sozialrecht:

Die Sprechstage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Freiburg finden **jeden Montag** von 08.30 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr in der VdK-Service-Stelle in der Bertoldstraße 44 statt. Die Beratung und rechtliche Vertretung erfolgt in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. in der gesetzlichen Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung sowie dem Schwerbehindertenrecht. **Eine vorherige Terminvereinbarung Tel. 0 76 1 / 50 44 9-0 ist erforderlich.**

KIRCHLICHE SOZIALSTATION Nördlicher Breisgau e.V.

Die Kirchliche Sozialstation lädt Sie herzlich ein zu der Informationsveranstaltung

„**Meister des Alltags**“

„**Komm zu mir! - Menschen zu Hause im Alter begleiten**“

Die Pflegebedürftigen und deren Angehörige profitieren von der Pflegereform. Jetzt ist es möglich, dass beide zunehmend mehr entlastet werden. Geschulte Mitarbeiter kommen zu Ihnen nachhause. Durch ein vielfältiges Angebot fördern und stärken sie pflegebedürftige Menschen. Wie genau, das erfahren Sie an diesem Mittag.

Referentin: Waltraud Knupfer

Termine: **Dienstag, den 9. Mai 2017 von 14.30 – 16.30 Uhr**

Ort: **Ambulantes Hilfezentrum Umkirch, Tagespflege, Hauptstraße 22, 79224 Umkirch**

Die Teilnahme ist kostenfrei

Anmeldung: Bitte melden Sie sich an bei Ihrer

Kirchlichen Sozialstation (07663 – 8969200



SONSTIGES

StiegelerIT zündet den Turbo

In großen Teilen der Versorgungsgebiete surfen Privatkunden bald mit deutlich schnellerer Geschwindigkeit

Schönau, 24. April 2017. In Zeiten, in denen sich der Bedarf an Bandbreite ca. alle 18 Monate verdoppelt, ist die Nachfrage nach schnelleren Internetleitungen groß. Stiegeler IT erfüllt seinen Privatkunden diesen Wunsch ab dem 1. Mai 2017. Dann surfen Kunden im Großraum Bad Krozingen sowie im Landkreis Lörrach und Schwarzwald-Baar mit bis zu 100 bzw. 200 MBit/s. Das Beste daran? Ganz im Gegensatz zu den Geschwindigkeiten werden die Preise nicht erhöht. Und: Die Erhöhung zieht keine Vertragsverlängerung nach sich.

Sowohl DSL- als auch FTTH-Kunden kommen in den Genuss dieses in der Firmengeschichte einzigartigen Upgrades. So surfen DSL-Kunden bald mit bis zu 100 statt 50 MBit/s im Download und mit bis zu 40 MBit/s im Upload statt wie bisher mit durchschnittlich 5 MBit/s. FTTH-Kunden, also Haushalte, die einen direkten Anschluss ans Glasfasernetz haben, erfahren im kleinen Tarif die gleiche Erhöhung. Und wer bisher im großen Tarif mit 150 MBit/s (Download) bzw. 10 MBit/s (Upload) surfte, dem steht nun eine Leitung mit 200 MBit/s bzw. 40 MBit/s zur Verfügung.

Alle Kunden von Stiegeler IT, die in einem ausgebauten Gebiet wohnen und über einen Glasfaser-Hausanschluss versorgt werden, bekommen deutlich mehr Leistung ins Haus. Die moderne und zukunftsweisende Glasfaser-Technologie macht diese enormen Geschwindigkeiten sogar für den Privathaushalt möglich. Zu diesen Versorgungsgebieten zählen die Orte Bad Krozingen, Staufen, Umkirch, Mengen und Hausen sowie der gesamte Schwarzwald-Baar-Kreis.

Im DSL-Bereich macht der Einsatz von Vectoring-Technik dieses einmalige Upgrade möglich. Vorerst können Teile von Mengen, Hartheim sowie ab Mitte Mai auch Schallbach und Wittlingen davon profitieren. Dass in einzelnen DSL-Versorgungsgebieten die Geschwindigkeit noch nicht heraufgesetzt werden kann, liegt an den gegebenen Regularien für Vectoring. So erfordert ein bezuschusster Ausbau bspw. eine 5-jährige Sperre für dessen Einsatz. Stiegeler IT wird zu gegebener Zeit, wo immer es möglich ist, die erforderliche Technik weiter ausbauen.

Felix Stiegeler, Geschäftsführer von Stiegeler IT, freut sich, diese Erhöhung ermöglichen zu können: „Wir möchten unseren Kunden mit diesem Schritt eine moderne, zukunftssichere Internetversorgung bieten. Dass wir die Geschwindigkeiten erhöhen, die Preise jedoch die alten bleiben – das war eine Entscheidung, die wir im Sinne unserer Region getroffen haben. Wir möchten möglichst vielen Menschen einen schnellen Zugang ins Internet gewähren und zeigen, was vor allem Glasfaser in der Lage ist zu leisten.“

Weitere Information finden Interessierte ab dem 1. Mai unter www.stiegeler.com/heimatverbunden

Gemeinde Gottenheim

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Unser Kämmerer übernimmt künftig eine leitende Position in einem anderen Bundesland.

Deshalb sucht die Gemeinde Gottenheim zum nächstmöglichen Zeitpunkt **vielleicht genau Sie** als

Leiter/in des Finanz- und Rechnungswesens (Fachbeamtin / Fachbeamter für das Finanzwesen),

Sollten wir Ihr Interesse an der ausgeschriebenen Stelle geweckt haben, bewerben Sie sich bitte bis zum 28.05.2017 gerne per E-Mail an t.barthel@gottenheim.de oder per Post an die Gemeinde Gottenheim, Hauptstraße 25,79288 Gottenheim.

Weitere Informationen zu unserer Gemeinde erhalten Sie auch unter: www.gottenheim.de

Der Badische Landwirtschaftliche Hauptverband e.V. informiert

Das freie Betretungsrecht und seine Grenzen

Jedermann hat das Recht auf Erholung in der freien Landschaft. Dieses freie Betretungsrecht muß jeder Grundeigentümer aufgrund der Sozialpflichtigkeit seines Grundeigentums dulden. Seine Pflicht zur Duldung gilt aber nicht schrankenlos. Gesetzliche Betretungsverbote sind zu beachten! Was gilt nun im Einzelnen?

Gebot der Rücksichtnahme

Jeder Erholungssuchende muss nach § 43 Landesnaturschutzgesetz auf die Belange der Grundstückseigentümer und Nutzungsberechtigten Rücksicht nehmen. Dazu fragt er sich am besten: „Wenn das mein Feld/meine Wiese wäre, fände ich dann das toll, wenn Fremde sich so verhielten, wie ich das gerade vorhabe?“

Betretung der freien Landschaft

Im Gegensatz zum Wald darf die freie Landschaft nicht auf der ganzen Fläche, sondern nur auf Straßen und Wegen (öffentlichen und privaten) sowie auf ungenutzten Grundflächen betreten werden. Ugenutzte Flächen sind Ödlandflächen, aber auch Stoppelfelder nach der Ernte und vor der erneuten Bestellung. Landwirtschaftliche Flächen unterliegen nach § 44 Landesnaturschutzgesetz einem gesetzlichen Betretungsverbot:

- Äcker in der Zeit zwischen Saat oder Feldbestellung und Ernte
- Grünland (Wiesen und Weiden) in der Zeit des Aufwuchses und der Beweidung, d.h. ab dem Einsetzen der Vegetation im Frühjahr bis zur Winterruhe im Herbst.
- Sonderkulturen wie Obst und Reben während des ganzen Jahres

Das Betretungsverbot gilt immer und zwar unabhängig davon, ob der Landwirt seine Fläche eingezäunt hat oder nicht. Er darf sein Grundstück zum Schutz der landwirtschaftlichen Kulturen oder bei Beweidung einzäunen, muß es aber nicht.

Betretung des Waldes

Aber auch im Wald gibt es gesetzliche Betretungsverbote (auch für Geocacher und Crossläufer) und zwar für

- für Waldflächen und Wege (!) während der Dauer des Holzeinschlags oder der Aufbereitung von Holz
- immer für Naturverjüngungen, Forstkulturen und Pflanzgärten
- für forst- oder jagdbetriebliche Einrichtungen (z.B. Jägerstände) oder
- für gesperrte Waldflächen, z.B. nach Sturmkatastrophen oder während Treibjagden

Radfahren

Das Radfahren, auch mit Mountainbikes, ist in Wald und Feldflur während des ganzen Jahres außerhalb von Wegen verboten. Für Radfahrer gilt also, unabhängig von der Nutzung einer Fläche, ein generelles Wegegebot.

Diese Wege müssen in der freien Landschaft zum Radfahren geeignet sein, im Wald eine durchgängige Mindestbreite von zwei Meter aufweisen. Abteilungsgrenzen und Schleifwege sind keine Wege und für Radfahrer, auch für Mountainbiker, tabu. Werden Weg als Radwege ausgewiesen, sollte der Eigentümer auf einem Vertrag bestehen, der u.a. die Haftung regelt.

Reiten

Das Reiten ist in der freien Landschaft nur „auf hierfür *geeigneten* (!)privaten und beschränkt öffentlichen Wegen“ erlaubt. Ähnlich ist dies im Wald. Nur ist es dort auf Fußwegen und gekennzeichneten Wanderwegen unter 3 Meter Breite verboten. Wiesen, Felder und Äcker sind also für Reiter ebenso ganzjährig gesperrt wie im Wald Abteilungsgrenzen oder gar das Bestandesinnere, außer Eigentümer oder Pächter erlauben dies ausdrücklich. Bei Privatwegen kann der Eigentümer das Reiten verbieten, wenn erhebliche Schäden oder eine Beeinträchtigung der landwirtschaftlichen Nutzung zu erwarten sind.

Verbote sind bußgeldbewehrt!

Wer landwirtschaftliche Flächen entgegen der Verbote betritt bzw. außerhalb geeigneter Wege mit dem Fahrrad fährt oder reitet, begeht eine Ordnungswidrigkeit, die mit einer Geldbuße von bis zu 15.000 € geahndet werden kann! Außerdem muß er Schadensersatzansprüche des Landwirts befürchten.

Keine Duldungspflicht bei organisierten Veranstaltungen

Der Eigentümer muß das Betreten, Befahren oder Bereiten seiner Flächen nur dulden, wenn es „zum Zwecke der Erholung“ erfolgt. Organisierte Veranstaltungen, wie u.a. Mountainbikewettbewerbe, Nordic-Walking Kurse, Ausritte von Reiterhöfen oder die Anlage von Loipen, muß er vorher genehmigen. Dazu ist er weder verpflichtet, noch muß dies kostenlos dulden.

Hundebesitzer, die ihren Vierbeiner sein Geschäft auf landwirtschaftlich genutzten Flächen verrichten lassen, geraten gleich mehrfach mit dem Gesetz in Konflikt. Hundekot muß als Abfall i. S. des Abfallrechtes ordnungsgemäß entsorgt werden (sonst Bußgeld bis zu 50 €).

Das Verunreinigen von Grundstücken beim Betreten der freien Landschaft ist mit Bußgeldern von bis zu 15.000 Euro bewehrt. Ein Leinenzwang gilt nur in Naturschutzgebieten, falls in der Verordnung geregelt oder kraft Polizeiverordnung der Gemeinde.

Ihr BLHV

Mit dem MobilTicket zum Megasamstag – Fahr-schein per App kaufen und zweite Person gratis mitnehmen

Wer zum Megasamstag in die Freiburger Innenstadt will, profitiert besonders von einem speziellen Angebot des Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF): mit dem MobilTicket heißt es am 6. Mai wieder „2 für 1“. Wer sich per App einen RVF-Einzelfahrschein für Erwachsene kauft, kann an diesem Tag kostenlos eine 2. Per-

son (Erwachsener oder Kind) im RVF-Verbundgebiet zum Megasamstag mitnehmen. Das Angebot gilt in allen drei Preisstufen – aber nur für mobil gekaufte Einzelfahrschein. Dazu braucht man lediglich eine der beiden kostenlosen Apps von RVF oder VAG – FahrPlan+ oder VAGmobil –, denn dort gibt es die Fahrschein für das Smartphone. Das Verbundgebiet des RVF umfasst die Stadt Freiburg sowie die Landkreise Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald.

„Das MobilTicket eignet sich für alle, die schnell und ohne Bargeld einen Fahrschein kaufen wollen. Das geht direkt aus der App und wird von immer mehr Fahrgästen genutzt. Der Megasamstag ist eine gute Gelegenheit, das einmal zu testen“, so Simone Stahl, Geschäftsführerin des RVF. Auch bei z’Friburg in der Stadt, der Innenstadt-Händlergemeinschaft, ist man vom Vorteil der Aktion überzeugt: „Das 2-für-1-Angebot ist auch Ansporn für alle, die Baustellen-Staus umgehen und ganz bequem und günstig in die Innenstadt kommen wollen“, so Claudia Warth, Geschäftsführerin von z’Friburg in der Stadt. „Gerade bei den Baumaßnahmen am Siegesdenkmal und der erschwerten Situation für den Individualverkehr ist die Anreise mit dem ÖPNV eine echte Alternative.“ ergänzt Stahl.

Weitere Infos zum MobilTicket und den Apps unter: www.rvf.de



Willkommen im
Heimatmuseum
Hotzenwald

vom 17.4.2017
bis 10.11.2017

GÖRWIHL am Marktplatz

Geöffnet jeden Sonn- und Feiertag von 14 bis 16 Uhr

- Eintritt freiwillige Spende
- Gruppenführungen ganzjährig bei Anmeldung
- Kontakte:

E-Mail: heimatmuseum@goerwihl.de

Telefon: Ernst Waßmer 07754-1448

Harald Scheuble 07754-1279

www.youtube.com „Heimatmuseum Hotzenwald“

Wer die Vergangenheit nicht kennt, kann die Gegenwart nicht verstehen und die Zukunft nicht gestalten.

Helmut Kohl



ERGO
Versichern heißt verstehen.

Ich bin immer für Sie da.

Und betreue Sie kompetent
in allen Versicherungs- und
Finanzfragen.

Ihr Versicherungspartner vor Ort:
Agentur Georg Zimmermann
Ringweg 14, 79112 Freiburg i. Br.
Tel 0176 8450 8810
g.zimmermann@ergo.de

SPÜLER/IN ZIMMERMÄDCHEN

auf 450 €-Basis gesucht.

Rufen Sie an unter Tel. 07665 934 399-0
info@heuboden.de

HEUBODEN in UMKIRCH



Ballsportcamps in den Sommerferien

Spielen und üben mit verschiedenen Bällen
als Basisschulung für viele Ballspiele.

Ein Freizeitspaß für ballverliebte Kinder von
6-12 Jahren auf der Sportanlage TC Schönberg
in Freiburg-St.Georgen

Info: www.tcschoenberg.de Rubrik Camps



Krebskranke Kinder ...

Die Forschung an der
Universitäts-Kinder-
klinik in Freiburg
braucht unsere
Unterstützung! Und
wir helfen auch dabei
– mit Ihren Spenden!

Hilfe, die wirklich ankommt:

- Sparkasse Freiburg – Nördlicher Breisgau
DE94 6805 0101 0002 3004 54 | FRSPDE66XXX
- Volksbank Freiburg
DE57 6809 0000 0002 8603 09 | GENODE61FR1
- Sparkasse Lörrach-Rheinfelden
DE42 6835 0048 0101 6463 05 | SKLODE66XXX



**Förderverein für krebskranke
Kinder e.V. Freiburg**
Mathildenstraße 3 · 79106 Freiburg
Tel. 0761/275242 · info@helfen-hilft.de
www.helfen-hilft.de

Diese Anzeige wird nicht durch Spendenmittel
finanziert, sondern erscheint durch freundliche
Unterstützung des Verlages.



arche



SCHUHWERK

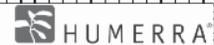
Neue Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 11 - 18 h, Sa. 11 - 16 h

Marienstr. 15, 79098 Freiburg

Tel. 07 61 / 3 10 65

www.schuhwerk-freiburg.de



Gute Erde für Balkon und Garten.

> Kompostprodukte

Weitere Informationen zu HUMERRA auch im Internet unter www.humerra.de
Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 12 und 13 - 17 Uhr

Ihr Ansprechpartner in der Region:
RETERRA Freiburg GmbH, Tullastraße 68 b, 79108 Freiburg
Tel.: 0761 556-1414, Telefax: 0761 556-1416, info@reterra.de



LOEWE • PANASONIC

Kundendienst schnell und günstig bei Ihnen zu Hause
Reparatur auch älterer Geräte in unserer Meisterwerkstatt

Kundendienst,
Service-Werkstätte
Verkauf, Zubehör
TV · HIFI · VIDEO

Haberstroh
DAS FACHGESCHÄFT IN FREIBURG

Radio Haberstroh GmbH • Service Werkstatt + Verkauf • Lörracher Str. 45 • 79115 Freiburg
Tel.: 07 61 4 23 53-55 • Fax: 07 61-44 10 16 • www.IQ-Haberstroh.de

HOTEL HEUBODEN, Umkirch

sucht

Zimmermädchen

und

Mitarbeiter für Frühstücksservice/Rezeption

Telefon 0 76 65 / 5 00 90
oder info@hotel-heuboden.de

Suche 2-3-Zimmer-Wohnung

Alleinstehender Mann, 55, seit 20 Jahren in Opfingen wohnhaft,
sucht 2-3-Zi.-Whg. in Waltershofen, Opfingen, Meringen od. Umkirch.
Tel. 0172 871 0102

Gasthaus Mühle Mühle
 Kreuzmattenstrasse 16 79276 Reute
Muttertag 9:30 Uhr Spargelbrunch für 19,50 €
 oder ab 12 Uhr 3-Gang Spargelmenü für 9,60 €
 ab sofort werktags Spargelgericht für 7,60 €
Fam. Steigner freut sich auf Ihre Reservierung 07641-9337973

Seit über 25 Jahren erfolgreich!
Holz ist Müller schön !!
www.schreinerei-muellerschoen.de

Biofachmarkt Selinger

Nur bei uns! Unvergleichbar gut!

- für Pflanztöpfe & Balkonkästen
- für die ganze Saison (6 Monate)
- eigene Rezeptur

Merdingen · Winzerweg 1 · Tel. 07668 - 5745 · www.bio-beni.de

Erntefrischer Tuniberg
Spargel
 LANDMANN
 FREIBURG

aus bestem Biolandanbau.
 Gewachsen aus über 145 Mio. Jahre
 altem Jurakalkgestein,
 mitten im Weinberg auf Löss Terror.
 Idealer Begleiter zu unseren "Bioland
 Qualitäts-Guts Weinen".

Weingut Landmann - Inhaber: Jürgen Landmann
 Umkircher Str. 29 - 79112 Freiburg-Waltershofen
 Tel.: 07665 / 6756 - Fax: 07665 / 51945
 info@weingut-landmann.de - www.weingut-landmann.de
 Täglich 8-19 Uhr, So. 11-17 Uhr auch bei Gemüse-
 Läden Umkirch & Metzgerei Dieck Lehen

Ökologischer
 Weinbau
Bioland

LANDMANN

Fußpflegepraxis
Selina Zimmermann
 Medizinische Fachangestellte, Diplomierte Fußpflegerin

Fußpflege und Maniküre

Hauptstraße 59, 79288 Gottenheim
 Tel. 0176 57943453
 E-Mail: selina-zimmermann96@web.de

Geflügelverkauf Giesecker
 Di., 09.05.2017 Umkirch, Sporthalle, 14.15 Uhr
 Tel. 02353/7000-0 www.gefluegelhof-giesecker.de

Israel - Höhepunkte eines faszinierenden Landes

Kulturkreis Ringsheim e.V.

Der Kulturkreis Ringsheim e.V. führt vom 27. Oktober bis 05. November 2017 erneut eine Studienreise nach Israel durch. Israel ist ein Land großer Höhepunkte: Vergangenheit und Gegenwart, Sammelpunkt von Religionen und Völkern - auf kleinem Raum gibt es zahlreiche historische Denkmäler und vielfältige Naturlandschaften, jeder Schritt berührt historischen Boden. Jerusalem, heilige Stadt für Christen, Juden und Muslime, ist mit dem Tempelberg und der Klagemauer Schauplatz einer Jahrtausende währenden wechselvollen Geschichte. Auch die Landschaften bieten Vielfalt und Kontraste, Wüsten wechseln mit fruchtbaren Ebenen, von der 800 Meter hoch gelegenen Hauptstadt führt der Weg hinunter zum Toten Meer, dem tiefsten Punkt der Erde.

Reiseprospekte und Informationen sind bei der Reiseleitung, Esther Dixa, Tel. 07822-896761, Fax 896763, Mobil 0171-6943567 oder per Mail esther@dixa.de erhältlich.

Treppenlift

Service + Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858
www.reha-lift.biz

Rohrreinigungs-Schnelldienst
Tag und Nacht
 Gebr. Förster GmbH 07824 / 664200

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen

79288 Gottenheim Handy 0171 / 99 73 213 79268 Bötzingen
 Carl-Frey-Str. 7 info@meier-bestattungen.de Hauptstr. 36
 07665 / 7982 www.meier-bestattungen.de 07663 / 2387



- Fenster
- Haustüren
- Rollläden
- Einbruchschutz
- Sonnenschutz
- Fliegengitter
- Garagentore



www.streif-fensterbau.de



Herstellung
Lieferung
Montage



Streif Fensterbau GmbH,
Kenzingen
Salzmatten 10
Tel. 07644-92761-0
Fax 07644-92761-29

BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG



SPITTLER
BESTATTUNGSINSTITUT

Hofmattstr. 9a · 79112 Freiburg-Opfingen

TAG & NACHT: 07664 - 3930

Miele

Gebr. Schlosser

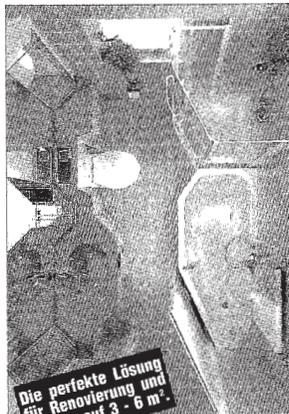
ELEKTROFACHGESCHÄFT
UND KÜCHENSTUDIO

Nutzen Sie die
Vorteile Ihres
Miele Premium Partners!

- Miele Kundendienst
- Verkauf durch geschulte Fachkräfte
- Kompetenter Service für Ersatzteile und Zubehör
- Miele Shop

Inhaber: Stefan Ernst
Kußmaulstraße 1
79114 Freiburg
Telefon 07 61 / 8 38 12
Telefax 07 61 / 89 27 27
www.gebr-schlosser.de

MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



Die perfekte Lösung für Renovierung und Neubau auf 3 - 6 m²

picobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

RUP Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baublecherei
- Gasheizung

Im Stöckacker 12b
79224 Umkirch
☎ 07665 - 71 40



Steinmetzbetrieb
Friedrich
GmbH
www.SteinInForm.de

Große Ausstellung !

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WANDVERKLEIDUNGEN
- KÜCHENARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten, Am Bahnhof 12
Tel. 0 76 65-13 48 Fax: 0 76 65-9 50 61

NICHTS VERPASSEN!

Der Mai ist gekommen - alle schwärmen aus!

Genießen Sie die Vorzüge des Wonnemonats Mai. Ausflugziele, Veranstaltungen und Einkehrmöglichkeiten finden Sie in den jeweiligen Heimatblättle.

Viel Spaß wünscht Ihnen Ihr PRIMOVERLAG



Tel. 07771/ 9317-11 | Fax 07771/ 9317-60
anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

PRIMO
Verlag | Druck | Service



Interesse geweckt?

Schalten Sie moderne und **farbige** Anzeigen,
um neue Kunden zu erreichen.

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

PRIMOVERLAG | Meßkircher Str. 45 | 78333 Stockach

Sie haben Fragen zu Ihrer Farbanzeige?

Tel. 07771/9317-11 | anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de



Querbeet

Jungpflanzenverkauf!

Ab SOFORT ganztägig bis Ende Mai
(8.30-12.00 Uhr und 14.00-17.00 Uhr)

**Tomaten, Gurken, Paprika,
Kräuter und vieles mehr...**

Mit fachlicher Beratung
zu unseren Hofladen-Öffnungszeiten:
Mi und Fr 15.00-18.00 Uhr
Sa 9.00-13.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Gärtnerei Querbeet | Bahlingerstr. 15 | 79356 Eichstetten



NATÜRLICH

Adalbert Fallert
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Fallert-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de



Kramer
Ihr Metzger
seit 1888

Wir lieben Frische!

**Die Grillsaison ist eröffnet und zur Spargelzeit
empfehlen wir unsere feinen Schinkenspezialitäten!**
... auch 24 Std. herzhafter Genuss aus unserem Frische Automaten.

Am Gansacker 28, 79224 Umkirch Tel.: 07665/9452-20
info@kramerswurst.de, www.kramerswurst.de, Mo - Sa 7 - 19 Uhr

www.smp-automotive.com

SMP
Samvardhana Motherson Peguform

SMP (früher **PEGUFORM**) feiert 60 Jahre Ausbildung

**Sie sind ehemaliger SMP Mitarbeiter und waren bis
zum Renteneintritt bei uns beschäftigt?** Dann freuen wir
uns, wenn Sie sich bis zum 12.05.17 bei Frau Kabis melden,
Tel. 07663 612493, irene.kabis@smp-automotive.com.

Bereits seit 60 Jahren bilden wir Talente in unterschiedli-
chen Berufen aus. Das muss gefeiert werden! Neben der
SMP Belegschaft möchten wir auch unsere Rentnerinnen
und Rentner zu unserer großen Feier einladen.

Wir freuen uns auf ein schönes, gemeinsames Fest.
SMP Deutschland GmbH



Proud to be part of samvardhana **motherson**



**mathias
andris**
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!



**GRUSSANZEIGEN
ZUM MUTTERTAG**

Sagen Sie Danke auf
traditionelle Art und
schalten Sie eine
Grußanzeigen.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Tel. 07771/ 9317-11 | Fax 07771/ 9317-60
anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

energie
in ihrer schönsten
form

hagios
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de



Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212
■ **Taxi Schätzle** 7397
Auto-Telefon 0171 4519166
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtswald-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Am Gansacker 9a** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

- **Apotheken**
Samstag, 06.05.2017:
Europa-Apotheke Breisach, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55
Sonntag, 07.05.2017:
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8, 79353 Bahlingen am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 26 41
Montag, 08.05.2017:
Kaiserstuhl-Apotheke Vogtsburg, Hauptstr. 3, 79235 Vogtsburg (Oberrotweil), Tel.: 07662 - 3 37
Dienstag, 09.05.2017:
Münster-Apotheke Breisach, Kupfertorstr. 16, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 52 99
Mittwoch, 10.05.2017:
Rats-Apotheke Bötzingen, Hauptstr. 4, 79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70
Donnerstag, 11.05.2017:
Reben-Apotheke Vogtsburg, Hauptstr. 28, 79235 Vogtsburg (Oberrotweil), Tel.: 07662 - 18 18
Freitag, 12.05.2017:
Salus-Apotheke Waltershofen, Sonnenbrunnenstr. 13, 79112 Freib. (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00
Samstag, 13.05.2017:
Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9, 79241 Ihringen, Tel.: 07668 - 3 17

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7**
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten Dienstag im Monat Herrenstammtisch, mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**
Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.
Vörsstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen
Fax: 0761 5899910, 0761 5899908
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch**
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2, 79350 Sexau, 07641 9677627
Fax: 07641 9679314
www.vdk-umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 8969200
Kirchlicher Pflegedienst
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz 07663/8969-260
Regina Schultis
Sprechstunden nach Vereinbarung
- **Sozialstation Dreisam gGmbH**
Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch
Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensiv- und Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 5290533
■ Aktivierender Hausbesuch nach Terminabsprache 6665+017672185227
■ Seniorengymnastik, montags, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 + 6225
■ Seniorengymnastik, mittwochs, 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3 8565 + 99445
■ Seniorenwassergymnastik, donnerstags, 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit 5 14 79 und 940861
■ Tanzkreis ab 50, freitags, 9.30 Uhr, Bürgersaal 0761 445464
■ Bewegungstreff im Freien, donnerstags, 16.30 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang 7468 oder 8397
■ Gemeinsam Kochen und Essen nach Terminabsprache 7213
■ Gedächtnistraining dienstags 10.00 Uhr 0176-72185227
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3, Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 12.30 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.30 Uhr, Sa. 10.00 - 12.00 Uhr
immer am 1. Samstag im Monat
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:	Montag - Donnerstag:	8.00 - 12.00 Uhr,
	Freitag:	7.30 - 12.30 Uhr,
	Dienstag:	14.00 - 16.00 Uhr,
	Mittwoch:	15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:	Dienstag:	8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:

Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K.,
Messkircher Str. 45, 78333 Stockach
Tel. (07771) 9317-11 • Fax (07771) 9317-40
anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de